heparin therapy, again using both whole blood clotting methods simultaneously. The results obtained are shown in figure 2.

Comment

Substitution of the hand temperature technique for that of the water bath method has enabled ward doctors, unused to performing coagulation tests, to measure accurately clotting times at the bedside.

We stress that brief instruction from trained laboratory staff should be given on the first occasion.

According to our findings hand temperatures, several degrees below 37°C, make little difference

to whole blood clotting times. Based on our results of the Lee and White method at 37°C and the hand-held method at lower temperatures, we regard the normal whole blood clotting time by the latter technique to be between four and seven-and-a-half minutes.

We thank our medical and technical colleagues at the Belfast City Hospital for their cooperation and Miss E. Mullan, who typed this paper.

Reference

Lee, R. I., and White, P. D. (1913). A clinical study of the coagulation time of blood. *Amer. J. med. Sci.*, 145, 495-503.

Letters to the Editor

Candida Infections

The paper by Stieritz, Law, and Holder (*J. clin. Path.*, 1973, 26, 405-408) states that all *Candida* isolates from patients should be speciated. Isolation of *Candida* species representing colonization of skin and mucous membranes occurs daily in most clinical laboratories. It is our experience that less than 1% of these are associated with infection with this genus. Although isolation from blood and urine is more suggestive of infection, many of these prove to be transient or spurious.

Continued study of the relative pathogenicity and antimicrobial susceptibility of *Candida* species is desirable. This may be accomplished in the majority of hospitals by referring isolates, which are repeatedly isolated from patients with symptoms suggesting infection, to reference laboratories which maintain the skill and materials required for accurate speciation. Despite acknowledged differences in the pathogenicity of *Candida* species, all may produce fatal systemic infections. The decision to treat should be based on clinical evidence of infection, not the species isolated. It is academically satisfying to have speciation but it is not essential to diagnosis and treatment. Laboratory workers and those responsible for licensure and performance evaluation may infer from these authors' remarks need and justification for new minimum

laboratory standards. Increasing public reaction to rising health care costs dictates that we give greater attention to the cost benefit of arbitrary often academically inspired recommendations for increasingly expensive clinical microbiology.

RAYMOND C. BARTLETT
Division of Microbiology,
Department of Pathology,
Hartford Hospital,
Hartford, Conn., USA

Klebsiella Species in Chest Infections

I read with interest Dr Fallon's (*J. Clin. Path.*, 26, 253) re-assessment of the significance of *Klebsiella* species in chest infections and note that he confirms the difference in this respect between *K. aerogenes* and other species.

May I make the following observations?

1 Now that digestion-dilution methods are widely employed to avoid deceptive false positive cultures in sputum bacteriology (Wilson and Martin, 1972), I doubt the wisdom of culturing centrifuged deposits of sputum, other than for fungal isolations. This will have the effect of concentrating small numbers of coliforms, which will overgrow the mixed normal flora but would have been clearly identified as of doubtful significance by routine techniques. Though

it may be quibbling, in many instances probably overemphasizes the importance of coliforms in sputum to talk of secondary invasion. Their invasive potential are nil in patients with normal immune mechanisms. Secondary colonization is probably a truer assessment of their significance.

2 I think that 10 years on one cannot longer recommend a return to eponymic titles such as Friedlander's bacillus. Perhaps a satisfactory compromise would be the term 'respiratory *Klebsiella*' as used in the current edition of Topley and Wilson.

J. H. DARRICK
Royal Postgraduate Medical School,
Hammersmith Hospital,
London

Reference

Wilson, M. J. B., and Martin, D. E. (1972). Quantitative sputum culture as a means of excluding false positive reports in the routine microbiology laboratory. *J. clin. Path.* 26, 697-701.